

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 un Komisijas Regulu (ES) 2015/830  
Izdošanas datums: 23.05.2011 Atjaunošanas datums: 18.08.2020. Tulkotāšanas datums: 02.10.2020



## 1. IEDAĻA: VIELAS/MAISĪJUMA UN UZŅĒMĒJSABIEDRĪBAS/UZŅĒMUMA APZINĀŠANA

### 1.1. PRODUKTA IDENTIFIKATORS

**Produkta nosaukums latviešu valodā:** Technicqll Descaling Agent - Atkalķotājs 4\*14g

**Produkta nosaukums oriģinālvalodā:** DESCALING AGENT

**Produkta kods:** P-044, T044D18

### 1.2. VIELAS VAI MAISĪJUMA ATTIECĪGI APZINĀTIE LIETOŠANAS VEIDI UN TĀDI, KO NEIESAKA IZMANTOT

#### 1.2.1. Izmantošanas veids

Ķīmiskais maisījums, kas paredzēts kalķakmens noņemšanai no sadzīves ierīcēm: tējkannas, kafijas automāti, gludekļi, trauku mazgājamās mašīnas, gaisa mitrinātājs un tā tālāk.

### 1.3. INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBAS DATU LAPAS PIEGĀDĀTĀJU

#### Ražotājs:

NALMAT-Trzebinia Marian Krzyworzecka ul. Kościuszki 88

32-540 Trzebinia

tel. +48 32 612 10 10

fax. +48 32 612 10 66

[www.technicqll.pl](http://www.technicqll.pl)

[office@technicqll.pl](mailto:office@technicqll.pl)

#### Izplatītājs Latvijā:

SIA „TSC Duals”

“Baltegles”, Ķekavas novads, LV-2123

+371 67935830/+371 67936184

[info@tscduals.lv](mailto:info@tscduals.lv)

1.3.4. Par drošības datu lapu atbildīgās kompetentās personas e-pasta adrese: [jakosc@technicqll.pl](mailto:jakosc@technicqll.pl)

### 1.4. TĀLRUŅA NUMURI, KUR ZVANĪT ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀS

**Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestam:** 01, 112

**Valsts policijai** 02, 110

**Neatliekamās medicīniskās palīdzības dienestam:** 03, 113

**Valsts toksikoloģijas centram (Hipokrāta iela 2, Rīga, Latvija, LV-1079):** 67042468 / 67042473

**Ražotājam:** + 48 (032) 711 53 27

## 2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA

### 2.1. VIELAS VAI MAISĪJUMA KLASIFICĒŠANA

#### 2.1.1. Bīstamība cilvēkiem:

Kaitīgs, ja norij.

Izraisa ādas kairinājumu.

Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Izraisa elpceļu kairinājumu.

2.1.2. **Bīstamība videi:** kaitīgs videi ar ilgstošām sekām.

2.1.3. **Fizikālās un ķīmiskās īpašības:** -

### 2.2. ETIKETES ELEMENTI

#### 2.2.1. Piktogramma:



#### 2.2.2. SIGNĀLVĀRDS:

UZMANĪBU!

#### 2.2.3. Uz etiķetes norādītie bīstamo sastāvdaļu nosaukumi:

Satur: maleīnskābi un sulfamīnskābi.

#### 2.2.4. Bīstamības paziņojumi:

H302 Kaitīgs, ja norij.

H315 Kairina ādu.

H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

H335 Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

#### 2.2.5. Drošības prasību apzīmējumi:

P102 Sargāt no bērniem.

P280 Izmantot aizsargcimdus/ aizsargdrēbes/ acu aizsargus/ sejas aizsargus.

P302+P352 SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ziepju un ūdens daudzumu.

P305+P351+P338 SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skatot.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 un Komisijas Regulu (ES) 2015/830  
Izdošanas datums: 23.05.2011 Atjaunošanas datums: 18.08.2020. Tulkšanas datums: 02.10.2020



P312 Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.  
P501 P501 Atbrīvojies no satura/tvertnes saskaņā ar vietējo/nacionālo likumdošanu.

## 2.3. CITI APDRAUDĒJUMI

Nav informācijas par kritērijiem PBT vai vPvB izpildi saskaņā ar XIII pielikumu. Komisijas Regula (ES) Nr 253/2011 2011 gada 15. Pētījumi nav veikti.

## 3.SASTĀVS/INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

### 3.1. VIELAS: NAV PIEMĒROJAMS

Vielas nosaukums	Koncentrācija	CAS	EC	Klasifikācija
Maleīnskābe	70 – 90 %	5329-14-6	226-218-8	Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3, H412
Sulfamīnskābe	10 – 30 %	110-16-7	203-742-5	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit 2, H319 STOT SE 3, H335 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens 1 H317

## 4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

### 4.1. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMU APRAKSTS

- 4.1.1. Norīšana:** neizraisīt vemšanu, dot 1-2 glāzes ūdens padzerties. Ja kairinājums nepāriet – meklēt medicīnisko palīdzību.
- 4.1.2. Saindēšanās ieelpojot:** nekavējoties nodrošināt piekļuvi svaigam gaisam. Ja ir grūtības elpot – meklēt medicīnisko palīdzību.
- 4.1.3. Saskare ar ādu:** novilkt piesārņoto apģērbu, skarto vietu skalot ar lielu daudzumu ūdens. Ādas kairinājuma gadījumā meklēt medicīnisko palīdzību.
- 4.1.4. Acu piesārņojums:** nekavējoties skalot acis ar lielu daudzumu ūdens vismaz 15 minūtes. Izvairīties no spēcīgas ūdens strūkļas, jo tas var bojāt acs radzeni. Ja kairinājums nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

### 4.2. SVARĪGĀKIE SIMPTOMI UN IETEKME – AKŪTA UN AIZKAVĒTA

-

### 4.3. NORĀDE PAR TŪLĪTĒJU MEDICĪNISKO PALĪDZĪBU UN ĪPAŠU ATTIEKSMI PRET CIETUŠO

Lēmumu pieņem ārsts pēc cietušā apskates.

## 5.UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

### 5.1 UGUNSDZĒSĪBAS LĪDZEKĻI

- 5.1.1.** Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi:  
Visi pieejamie līdzekļi: pulveris, putas, ūdens migla,(izmantojot ļoti izsmidzinātu ūdeni).
- 5.1.2.** Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi: koncentrēta ūdens strūkļa.

### 5.2 ĪPAŠA VIELAS VAI MAISĪJUMA IZRAISĪTA BĪSTAMĪBA

CO, CO2, kvēpi/sodrēji.

### 5.3. INFORMĀCIJA UGUNSDZĒSĒJIEM

Informēt apkārti par ugunsgrēku, nepiederošas personas izolēt no bīstamās zonas. Informēt atbildīgos dienestus. Tvertnes, kuras pakļautas ugunij vai augstai temperatūrai, atdzēsēt no droša attāluma, izmantojot ūdeni. Aizsargaprīkojums – aizsargapģērbs un autonomas elpošanas aparāts.

## 6. PASĀKUMI NEJAUŠAS NOPLŪDES GADĪJUMOS

### 6.1. INDIVIDUĀLĀS DROŠĪBAS PASĀKUMI, AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI UN PROCEDŪRAS ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀM

Personas, kuras nepiedalās seku likvidācijas procesā, izolēt no notikuma vietas. Ierobežot piekļuvi nepiederošām personām. Izvairīties no saskares ar ādu un acīm. Nodrošināt atbilstošu ventilāciju. Novērst visus iespējamus aizdegšanās avotus. Seku likvidāciju var veikt tikai apmācīts personāls.

### 6.2. VIDES DROŠĪBAS PASĀKUMI

Bīstams ūdens videi – var izraisīt ilgtermiņa ietekmi. Neļaut produktam nonākt ūdenstilpnēs, gruntsūdeņos un kanalizācijā un augsnē.

### 6.3. IEROBEŽOŠANAS UN SAVĀKŠANAS PAŅĒMIENI UN MATERIĀLI

Lielus daudzumus savākt atbilstoši marķētos konteineros. Uzglabāt saskaņā ar vietējo/nacionālo likumdošanu.

### 6.4. ATSAUCE UZ CITĀM IEDAĻĀM

Drošas lietošanas informācija – skatīt 7.sadaļu.  
Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība - skatīt 8. sadaļu.  
Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu - skatīt 13.sadaļu.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 un Komisijas Regulu (ES) 2015/830  
Izdošanas datums: 23.05.2011 Atjaunošanas datums: 18.08.2020. Tulkošanas datums: 02.10.2020



## 7. LIETOŠANA UN GLABĀŠANA

### 7.1. PIESARDZĪBA DROŠAI LIETOŠANAI

Ievērojiet tehniskās drošības un higiēnas noteikumus. Nodrošiniet labu ventilāciju un glabājiet sausā darba vietā. Izvairieties no izšļakstīšanās. Turēt prom no ēdiena. Sargāt no aukstuma.

### 7.2. DROŠAS GLABĀŠANAS APSTĀKĻI, TOSTARP VISU VEIDU NESADERĪBA

Uzglabāt sausā un slēgtā konteinerā starp temperatūrā no +5°C līdz +25°C labi vēdināmās telpās. Prom no karstuma vai uguns avotiem. Nesmēķēt.

Mājsaimniecībā jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, cieši noslēgtu, prom no bērniem. Sargāt no mitruma. Neuzglabāt kopā ar ēdienu, dzērieniem un dzīvnieku barību.

### 7.3. KONKRĒTS(-I) GALALIETOŠANAS VEIDS(-I)

Nav piemērojams

## 8. IEDARBĪBAS PĀRVALDĪBA/INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA

Personas aizsardzības līdzekļiem jāatbilst Direktīvas 89/686 / EK prasībām (kopā ar vēlākām izmaiņām). Darba devējam ir pienākums nodrošināt personiskās aizsardzības pasākumus, kas piemēroti veiktajām darbībām un atbilst visām kvalitātes prasībām, kā arī to tīrīšanai un apkopei.

### 8.1. PĀRVALDĪBAS PARAMETRI

Sulfamīnskābei:

DNEL vērtība darba ņēmējiem ilgstošas iedarbības laikā caur ādu (sistēmiska iedarbība): 10 mg / kg ķermeņa svara / dienā

DNEL vērtība iedzīvotājiem, ieskaitot patērētājus ilgstošas perorālas iedarbības apstākļos (sistēmiska iedarbība): 5 mg / kg

b.w./day.

PNEC vērtība saldūdens videi: 0,048 mg / l

PNEC vērtība jūras ūdeņu videi: 0,0048 mg / l

PNEC vērtība saldūdens nogulumu videi: 0,173 mg / kg

PNEC vērtība jūras ūdens nogulumu videi: 0,0173 mg / kg

PNEC vērtība notekūdeņu attīrīšanas iekārtām: 2,0 mg / l

PNEC vērtība augsnes videi: 0,00638 mg / kg

### 8.2. IEDARBĪBAS PĀRVALDĪBA

**Elpošanas aprikojums:** organisko savienojumu tvaiku filtru absorbētājs ar filtru klasi P2.

**Roku un ķermeņa aizsardzība:** aizsargcimdi.

**Acu aizsardzība:** aizsargbrilles.

**Ķermeņa aizsardzība:** darba apģērbs.

## 9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

<b>Izskats:</b>	Balts pulveris presēts tablešu formā
<b>Blīvums:</b>	1,16 g/cm <sup>3</sup>
<b>Sākotnējā vārīšanās temperatūra:</b>	Nevārās, sadalās zem viršanas temperatūras.
<b>Šķīdība kalķī</b>	1 g maisījuma izšķīdina 1,5 g kalķa.
<b>Kušanas punkts:</b>	139°C – 140°C
<b>Aromāts:</b>	Raksturīgs
<b>Šķīdība ūdenī:</b>	213 g/l (20°C), 470 g/l (800)
<b>Šķīdība ketonos un ēteros:</b>	-
<b>Refrakcijas indekss:</b>	d <sub>20</sub> 4=1,590

### 9.2. CITA INFORMĀCIJA

-

## 10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

### 10.1. REAĢĒTSPĒJA

Nav pieejams

### 10.2. ĶĪMISKĀ STABILITĀTE

Pareizi uzglabājot, ir stabils.

### 10.3. BĪSTAMU REAKCIJU IESPĒJAMĪBA

Reaģē ar oksidētājiem, sārmiem, sārnu metāliem, amīniem un peroksīdiem.

### 10.4. APSTĀKĻI, NO KURIEM JĀVAIRĀS

Uzglabāt tālu no aizdegšanās avotiem, karstuma un tiešas saules staru iedarbības. Sargāt no mitruma.

### 10.5. NESADERĪGI MATERIĀLI

Nav pieejams

### 10.6. BĪSTAMI NOĀRDĪŠANĀS PRODUKTI

Nav, ja produkts tiek pareizi uzglabāts un lietots.

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 un Komisijas Regulu (ES) 2015/830  
Izdošanas datums: 23.05.2011 Atjaunošanas datums: 18.08.2020. Tulkošanas datums: 02.10.2020



## 11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

### 11.1. INFORMĀCIJA PAR TOKSIKOLOĢISKO IETEKMI

Kaitīgs norijot. Kaitīgs ieelpojot un nonākot saskarē ar ādu un acīm.  
Akūtas saindēšanās simptomi: putekļi un tvaiki, kā arī aerosoli izraisa acu asarošanu un sāpīgumu, konjunktivīta apsārtumu, deguna gļotādas pietūkumu, asiņošanu no deguna, klepu. Var izraisīt elpceļu krampjus un / vai astmas lēkmi.  
Ādas piesārņojums (īpaši mitrs): ar cietu vielu vai šķīdumu izraisa sāpes, apsārtumu, var rasties ķīmiski apdegumi.  
Acu piesārņojums: ar cietu vielu vai šķīdumu izraisa konjunktivīta ķīmisku apdegumu, radzenes bojājumus.  
Norīšanas gadījumā: šķīdums var izraisīt mutes dobuma gļotādas apdegumus, rīklei, gļotādai, sāpes vēderā, asiņainu vemšanu, šoku.

## 12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

### 12.1. TOKSICITĀTE

Izvairieties no maisījuma iekļūšanas ūdeņu sistēmā.  
Toksisitāte zivīm (48h)  
LCO - 100 mg / l  
LC50 - 106 mg / l  
LC100 - 112 mg / l  
LD 50 - 708 mg / kg - iekšķīgi (žurka)

### 12.2. NOTURĪBA UN SPĒJA NOĀRDĪTIES

Nav datu

### 12.3. BIOAKUMULĀCIJAS POTENCIĀLS

Bioakumulācijas potenciāls

### 12.4. MOBILITĀTE AUGSNĒ

Nav datu.

### 12.5. PBT UN VPVB EKSPERTĪZES REZULTĀTI

Nav datu

### 12.6. CITAS NELABVĒLĪGAS IETEKMES

Nav datu.

## 13. APSVĒRUMI, KAS SAISTĪTI AR APSAIMNIEKOŠANU

### 13.1. ATKRITUMU APSTRĀDES METODES

**13.1.1.** Pārklājiet izlijušo materiālu ar absorbējošu materiālu, piem. smiltis, diatomīta zeme, zāģu skaidas - savāc un ievieto slēgtās tvertnēs un iznīcina saskaņā ar vietējiem un valsts noteikumiem. Noņemiet piesārņoto iepakojumu saskaņā ar obligātajiem noteikumiem.

#### Procedūra ar atkritumiem:

Neļaujiet produktam nokļūt kanalizācijas sistēmā, ūdens baseinos un citās ūdens tilpnēs.

**Nelieli daudzumi pie patērētāja** - tiek uzskatīti par sadzīves atkritumiem. Liels produkta atkritumu daudzums nedrīkst tikt izmests kopā ar komunālajiem atkritumiem. Likvidēt atkritumu apstrādes / neitralizācijas vietās saskaņā ar obligātajiem noteikumiem.

#### Procedūra ar iepakojuma atkritumiem patērētājiem:

Iepakojums no produkta jāuzskata par komunālajiem atkritumiem.

#### Procedūra ar iepakojuma atkritumiem, kuros ir produkta atliekas (lielāki daudzumi):

Nodot pārstrādei saskaņā ar obligātajiem noteikumiem.

#### Atkritumu kods:

08 04 09 Adhezīvu un hermētiķu atkritumi, kas satur organiskos šķīdinātājus vai citas bīstamas apakšstacijas.

15 01 10 Iepakojums, kurā ir bīstamo apakšstaciju atliekas vai kas piesārņots ar tām.

ES normatīvi

2006/12/EC I 94/62/EC, 91/689/EEC

## 14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

### 14.1. ANO NUMURS:

3077

### ANO SŪTĪŠANAS NOSAUKUMS:

Sauszemes transporta ADR/RID un GGVSEB (starptautisks/valsts) - Klase ADR/RID- GGVSEB: 9, LQ= 5 kg

Jūras transports IMDG/VSee: 9

Gaisa transports ICAO – TI I IATA – Klase ICAO/IATA: 9

### 14.2. Pareizs nosūtīšanas nosaukums

Solid material threatening the environment, i.n.o.

## DROŠĪBAS DATU LAPA

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 un Komisijas Regulu (ES) 2015/830  
Izdošanas datums: 23.05.2011 Atjaunošanas datums: 18.08.2020. Tulkošanas datums: 02.10.2020



<b>14.3. Transporta bīstamības klase (- es)</b>
9
<b>14.4. ADR / RID klase: 3 viegli uzliesmojoši šķidrie materiāli IMO klase: 3 viegli uzliesmojoši šķidrie materiāli IATA: 3 viegli uzliesmojoši šķidrie materiāli</b>
III
<b>14.5. VIDES APDRAUDĒJUMI</b>
Kaitīgs ūdens videi ar ilgstošām sekām.
<b>14.6. ĪPAŠI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI LIETOTĀJIEM:</b>
Strādājot ar kravu, izmantojiet personīgo aizsardzību saskaņā ar 8. sadaļu.
<b>14.7. BRĪDINĀJUMA ETIĶETE</b>
-

### 15. INFORMĀCIJA PAR REGULĒJUMU

#### 15.1. DROŠĪBAS, VESELĪBAS JOMAS UN VIDES NOTEIKUMI/NORMATĪVIE AKTI, KAS ĪPAŠI ATTIECAS UZ VIELĀM UN MAISĪJUMIEM

##### ES dokumenti

Eiropas Parlamenta un Padomes (EK) regula Nr. 2006. gada 18. decembra 1907/2006 attiecībā uz ķīmikāliju reģistrēšanu, novērtēšanu, atļaušanu un ierobežošanu REACH, lai izveidotu Eiropas Ķīmijas aģentūru, ar ko groza direktīvu.

1999/45/EK un EEK regula Nr. 793/93 un (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvas 76/769/EEK un Direktīvu 91/155/EEK, 93/67/EEK, 93/105/EK un 2000/21/EK,

Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regula Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu, Direktīvu 67/548/EEK un 1999/45/EK grozīšanu un Regulas (EK) Nr. 1907/2006 grozīšanu.

2009. gada 10. augusta Regula (EK) Nr. 790/2009, ar ko zinātnes un tehnikas attīstībai pieņem Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu.

Regula 453/2010/EU 10.05.2010. grozījums Regulai 1907/2006/ES par ķīmisko vielu reģistrēšanu, novērtēšanu, atļauju piešķiršanu un piemērotiem ierobežojumiem (REACH). Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. aprīļa Direktīva Nr. 2006/12/EK par atkritumiem.

Padomes direktīva Nr. 91/689/EEK, 1991. gada 12. decembris par bīstamajiem atkritumiem.

**Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 20. decembra Direktīva Nr. 94/62/EU par iepakojumu un izlietoto iepakojumu.**

#### 15.1. ĶĪMISKĀS DROŠĪBAS NOVĒRTĒJUMS

Nav informācijas par to, vai ir veikts ķīmiskās drošības novērtējums.

### 16. CITA INFORMĀCIJA

Norādītā informācija balstīta uz mūsu pašreizējām zināšanām par produktu tādā veidā, kādā tas tiek piegādāts. Ja produkta lietošanas nosacījumi ir ārpus ražotāja kontroles, atbildība par drošu produkta lietošanu jāuzņemas lietotājam.

**DROŠĪBAS DATU LAPU BEIGAS!**